



HotDog Colchón calentador + electrodo de retorno Modelos U501, U502 y U530 Instrucciones de uso



Fabricado por:

Augustine Temperature Management
7656 West 78th Street
Minneapolis, MN 55439 USA
TEL: 952.465.3500
FAX: 952.465.3501
EMAIL: cs@aug surg.com
www.hotdogwarming.com

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los colchones calentadores + electrodo de retorno HotDog son componentes del sistema de calentamiento de pacientes HotDog (“sistema”) y deben utilizarse exclusivamente con el modelo de controlador HotDog WC77 para proporcionar un área superficial de calentamiento del paciente por debajo del cuerpo a una temperatura específica y uniforme. El colchón calentador tiene una colchoneta antiescaras (capa para aliviar la presión) incorporada y es resistente al agua y los disolventes. Todas las costuras están totalmente selladas para facilitar la limpieza y la desinfección. Los colchones calentadores + electrodo de retorno requieren un cable del electrodo de retorno de 4 m (A136) para conectarse a un generador electroquirúrgico o un cable en “Y” de generador dual de electrodo de retorno (A137) para conectarse a dos generadores electroquirúrgicos.

Estas instrucciones tienen aplicación para los siguientes números de referencia del catálogo:

Accesorio HotDog	Número catálogo	Cant./ env.	Controlador compatible
Colchón calentador + electrodo de retorno, 82 cm (32”)	U501	1	WC77
Colchón calentador + electrodo de retorno, 127 cm (50”)	U502	1	WC77
Colchón calentador + electrodo de retorno, 89 cm (35”)	U530	1	WC77

Los cables A112 y A136 están disponibles por separado.

INDICACIONES DE USO

El sistema de calentamiento de pacientes HotDog (sistema) está diseñado para prevenir o tratar la hipotermia y para hacer entrar en calor a los pacientes. El sistema debe utilizarse en circunstancias en las que los pacientes pueden enfriarse. El sistema puede utilizarse con pacientes adultos.

El sistema se ha previsto principalmente para utilizarse en hospitales y centros quirúrgicos, como quirófanos, salas de recuperación y de emergencias, unidades de quemados y plantas médicas y quirúrgicas, entre otros.

El colchón con electrodo de retorno HotDog está diseñado para conducir energía electroquirúrgica monopolar del tejido diana de un paciente a una o dos unidades electroquirúrgicas (ESU) o generadores en cirugía monopolar. El colchón con electrodo de retorno HotDog debe utilizarse exclusivamente con generadores electroquirúrgicos monopolares aislados. El colchón con electrodo de retorno HotDog se ha previsto para su uso exclusivo con pacientes adultos.

CONTRAINDICACIONES (PARA CONTRAINDICACIONES ESPECÍFICAS DEL USO DE LA FUNCIÓN DEL ELECTRODO DE RETORNO, VER PÁGINA 5)

- No aplicar calor a tejidos isquémicos o no perfundidos; se pueden causar quemaduras. Algunos ejemplos son los tejidos distales al cayado aórtico o el uso de medicamentos vasoconstrictores que causen una vasoconstricción intensa y prolongada.
- No aplicar calor a pacientes que reciben medicación transdérmica; puede aumentar el suministro transdérmico de fármacos.
- No utilizar el colchón calentador con otros sistemas de tratamiento térmico debajo del paciente.

ADVERTENCIAS (PARA ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS SOBRE EL USO DE LA FUNCIÓN DEL ELECTRODO DE RETORNO, VER PÁGINA 5)

- Peligro de explosión. No utilizar el colchón calentador en presencia de anestésicos inflamables o entornos muy enriquecidos en oxígeno como cámaras hiperbáricas, tiendas de oxígeno, etc.
- Inspeccionar los componentes del sistema antes de utilizarlo por si hay signos de daño o excesivo desgaste como cortes, agujeros, conexiones eléctricas flojas o zonas frías. Si hay signos evidentes de desgaste o si el producto de calentamiento se ha sometido a una fuerza física extrema (p. ej., prensado con pinzas o pisado por carros), no utilizar el producto hasta que lo inspeccione el personal técnico.
- No seguir usando el sistema si el indicador de sobrecalentamiento y/o cualquier otra alarma continúan sonando después de reiniciar el sistema. Consultar la sección “Alarmas” de este manual para obtener más información.
- Los colchones calentadores no son estériles.

AVISO (PARA AVISOS ESPECÍFICOS SOBRE EL USO DE LA FUNCIÓN DEL ELECTRODO DE RETORNO, VER PÁGINA 5)

La legislación federal de EE. UU. restringe la venta de este producto a profesionales sanitarios homologados o por prescripción facultativa.

PRECAUCIONES (PARA PRECAUCIONES ESPECÍFICAS SOBRE EL USO DE LA FUNCIÓN DEL ELECTRODO DE RETORNO, VER PÁGINA 6)

- Utilizar bajo la supervisión directa de un médico.
- Supervisar regularmente los signos vitales del paciente durante el calentamiento según el protocolo institucional. Si alguno de los signos vitales es inestable, notificarlo al médico.
- Hay que proceder con cuidado cuando se utilicen varios métodos de calentamiento.
- Comprobar que el colchón calentador está sujeto firmemente a la mesa con la etiqueta “ESTE LADO HACIA ARRIBA” boca arriba.
- El riesgo de irritación cutánea causada por acumulación de soluciones de preparación quirúrgica debajo del paciente puede aumentar con el calentamiento. Se deben seguir las instrucciones de uso para soluciones de preparación quirúrgica.
- No se recomienda el uso de almohadillas de gel entre el colchón calentador y el paciente; las almohadillas de gel pueden provocar una pérdida de rendimiento en el calentamiento.
- Utilizar siempre una barrera fina entre el paciente y el colchón calentador.
- Colocar al paciente estirado en el colchón calentador.
- NO utilizar el colchón calentador cuando no se pueda mitigar el riesgo de lesiones por presión. Proceder con cuidado para aliviar la presión bajo las prominencias óseas al aplicar calor debajo del paciente.
- Asegurarse de poner el cuerpo del paciente en contacto con el sensor etiquetado en el colchón calentador.
- NO utilizar abrazaderas para mesa de operaciones o instrumentos similares en el colchón calentador porque pueden dañar el producto, provocar la pérdida de la función de calentamiento y la acumulación localizada de calor en la zona dañada.
- NO colocar el colchón calentador sobre la junta de una mesa que se moverá durante la cirugía.
- NO utilizar el colchón calentador como sistema independiente para aliviar la presión del paciente.
- NO colocar ningún objeto duro (p. ej., cables de colchón, cables de ECG, electrodos duros de retorno de cauterización, sondas de líquidos del paciente, etc.) entre el colchón calentador y el cuerpo del paciente.
- NO plegar ni arrugar el colchón calentador durante el uso porque puede producirse una acumulación localizada de calor en la zona solapada.
- Ajustar la colocación del colchón calentador durante la exploración radiológica para evitar que el cableado interno, situado principalmente a lo largo de los bordes del producto, y el sensor con el cable asociado aparezcan en las imágenes.
- NO colocar sondas de líquidos debajo del colchón calentador o entre el colchón calentador y otros productos de calentamiento.
- NO colocar la cabeza del paciente directamente sobre el colchón calentador.
- NO cubrir parcialmente el colchón calentador con un aislante grueso a menos que el sensor también esté cubierto porque puede dañarse el producto.
- Este producto no debe desecharse con el resto de residuos al final de la vida útil. Seguir la normativa local para su eliminación. Este producto no representa ningún peligro potencial.
- Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con este producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del país en el que se haya producido.

INSTRUCCIONES DE USO (PARA INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS SOBRE EL USO DE LA FUNCIÓN DEL ELECTRODO DE RETORNO, VER PÁGINA 4)

Seguir las prácticas BEST para obtener resultados óptimos, como se describe en el cartel de resultados BEST de la parte MT302 (descargable en el apartado Folletos en hotdogwarming.com). Utilizar exclusivamente con el modelo de controlador HotDog WC77.

1. Comprobar que no haya daños en la superficie del colchón calentador (p. ej., cortes, desgarros, pliegues). NO usar el producto si está dañado.
2. Colocar el colchón calentador en la mesa de operaciones acolchada. (Imagen 1). Comprobar que la etiqueta “ESTE LADO HACIA ARRIBA” esté boca arriba.



Imagen 1

3. Fijar cada una de las cuatro correas (Imagen 2.) a las asas del colchón calentador abrochando las correas al botón tipo seta (Imagen 3.). A continuación, deslizar la correa envolviendo el carril lateral de la mesa de operaciones (Imagen 4.) y abrochar el otro extremo de la correa al botón tipo seta (Imagen 5.) Doblar hacia atrás la correa sobrante y fijarla al botón tipo seta.



Imagen 2



Imagen 3



Imagen 4



Imagen 5

Advertencia: Comprobar que las correas de cada lado del producto están firmemente sujetas. Si las correas no están sujetas, el colchón puede deslizarse fuera de la mesa y provocar lesiones al paciente.

4. Colocar una barrera fina, como una sábana, sobre toda la superficie del colchón calentador.
5. Insertar el extremo hembra del cable azul del colchón (PN A112) en el conector del colchón (Imagen 6.). Alinear los puntos rojos de cada conector y presionar suavemente para unir los conectores. No forzar el conector en el enchufe. Debe notarse un chasquido cuando los conectores se acoplen.

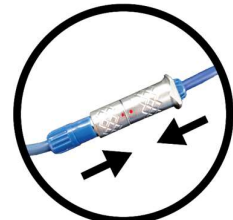


Imagen 6

6. Insertar el extremo macho del cable azul del colchón (PN A112) en el puerto azul del controlador (Imagen 7.) con el punto rojo del conector mirando hacia arriba (Imagen 8.).



Imagen 7



Imagen 8

7. Encender el controlador y seleccionar el valor de temperatura deseado para comenzar el calentamiento. Esperar hasta 10 minutos para que el colchón calentador alcance el punto de ajuste. El tiempo para alcanzar la temperatura del punto de ajuste seleccionado desde 23 °C +/- 2 °C es menor a 10 minutos. Si el producto no alcanza la temperatura seleccionada en 10 minutos, sonará una alarma. (Consultar el manual técnico y de usuario del controlador HotDog).

8. Si suena la alarma del controlador cuando el colchón calentador está conectado, no utilizar el producto hasta que se resuelva la condición de alarma activada. (Consultar la sección “Alarmas”).
9. Cuando se termine de utilizar el colchón calentador, limpiar si es necesario. (Consultar la sección “Cuidado y mantenimiento”).
10. Para desconectar el cable del colchón, sujetar el cuerpo de los conectores y separarlos (Imagen 9.). No tirar de los cables ni intentar girar o desenroscar los conectores. Doblar o torcer los cables o los conectores puede dañar los cables o las clavijas del conector.

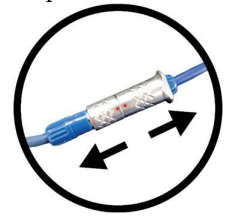


Imagen 9

Consultar la página 8 para obtener información general sobre cuidado y mantenimiento, almacenamiento, limpieza y alarmas.

INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL USO DE LA FUNCIÓN DEL ELECTRODO DE RETORNO

INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DEL ELECTRODO DE RETORNO

Configuración de la función del electrodo de retorno

Cada colchón calentador + electrodo de retorno requiere un cable verde del electrodo de retorno de 4 m A136 (Imagen 10) para conectarse a un generador electroquirúrgico o un cable “Y” dual de generador de electrodo de retorno A137 (Imagen 11) para conectarse a un generador electroquirúrgico. Al conectarse a un generador electroquirúrgico, el colchón calentador + electrodo de retorno funciona como un electrodo neutro de retorno. Ver la configuración final (circuito completado) que se muestra en la Imagen 20.

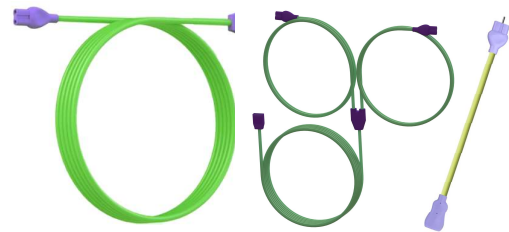


Imagen 10 Imagen 11 Imagen 12

Para habilitar el uso de la función de electrodo de retorno, conectar el extremo del cable verde del electrodo de retorno de 4 m A136 (Imagen 10) al extremo del cable verde de entrada lateral del colchón con electrodo de retorno (Imagen 13). A continuación, conectar el otro extremo (Imagen 14) al generador electroquirúrgico (Imágenes 13 y 14). Luego conecte el otro extremo (Imagen 14) al generador electroquirúrgico (Imágenes 18 y 19). Si utiliza dos generadores electroquirúrgicos, utilice el cable “Y” dual de generador de electrodo de retorno A137 (Imagen 11) y conecte cada extremo del cable dual después de la “Y” a su propio generador. Si se utiliza el cable “Y” dual de generador de electrodo de retorno A137 con un solo generador, asegúrese de que la longitud no utilizada del segundo cable esté asegurada sin tocar el piso. Algunos generadores ofrecen la opción de elegir entre electrodo de retorno de placa doble o de placa única (Imágenes 16 y 17). Si se le da esta opción, debe seleccionar la opción de placa única. (Imagen 17). Los generadores que utilizan el Monitoreo de calidad de contacto (CQM), a veces también llamado Monitoreo de electrodo de retorno (REM), requerirán el uso del adaptador A138 (Imagen 12). De ser necesario, conecte el cable A136 al adaptador A138 antes de conectarlo (Imágenes 15 y 19) al generador. Se necesitarían dos adaptadores A138 para el cable “Y” dual de generador A137 si se requiere el adaptador.

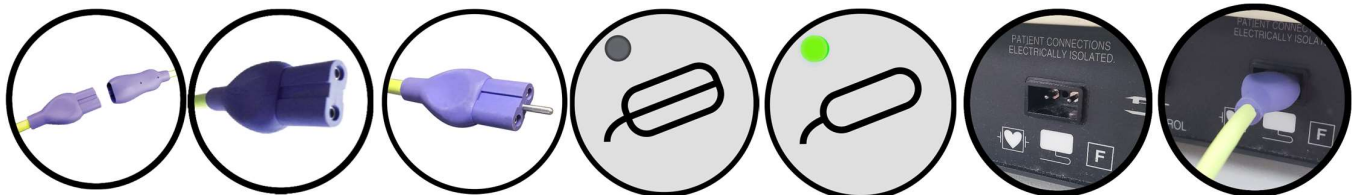


Imagen 13

Imagen 14

Imagen 15

Imagen 16

Imagen 17

Imagen 18

Imagen 19

Utilizar el cable A136 exclusivamente con el colchón con electrodo de retorno. No utilizar este cable con electrodos adhesivos desechables con toma de tierra o de cualquier otra marca.

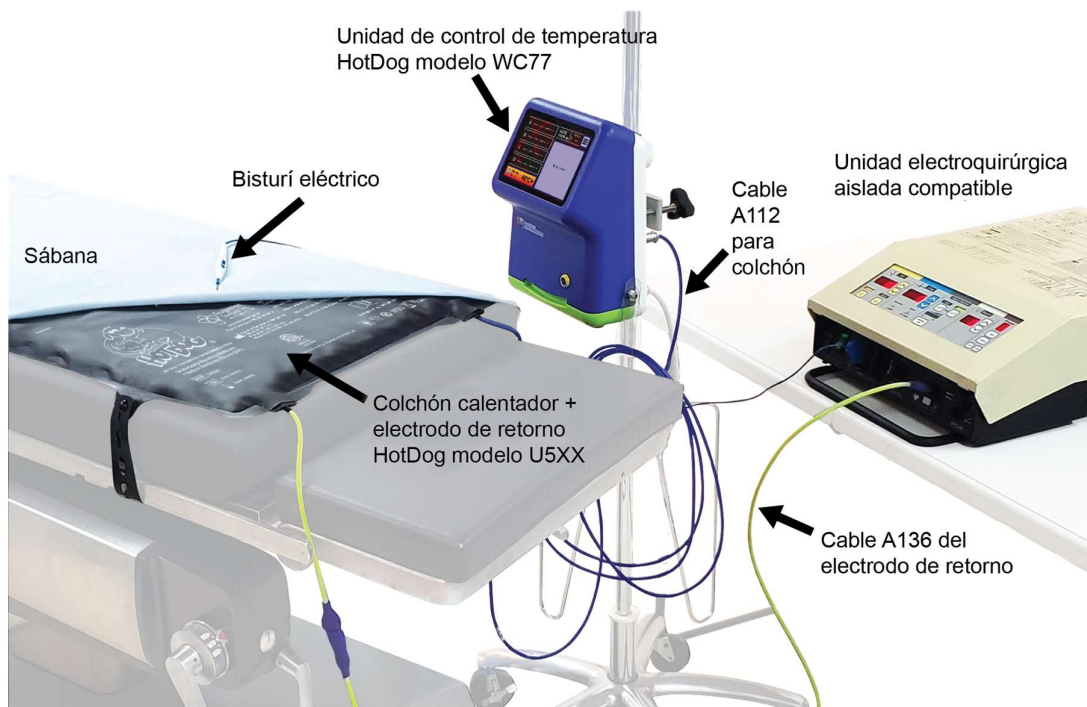


Imagen 20

CONTRAINDICACIONES DEL COLCHÓN CON ELECTRODO DE RETORNO (PARA CONTRAINDICACIONES ESPECÍFICAS DEL USO DE LA FUNCIÓN DEL COLCHÓN CALENTADOR, VER PÁGINA 2)

- No utilizar el colchón calentador + electrodo de retorno con pacientes pediátricos. Es para uso exclusivo con pacientes adultos.
- No utilizar el colchón calentador + electrodo de retorno como sistema independiente para aliviar la presión del paciente.
- El colchón calentador + electrodo de retorno no debe colocarse directamente debajo del paciente a la altura del corazón cuando el paciente tenga un implante cardiovascular, como un desfibrilador cardioversor implantable activado.

ADVERTENCIAS SOBRE EL COLCHÓN CON ELECTRODO DE RETORNO (PARA ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS SOBRE EL USO DE LA FUNCIÓN DEL COLCHÓN CALENTADOR, VER PÁGINA 2)

- Utilizar los valores de potencia más bajos posibles para lograr el efecto deseado.
- Utilizar exclusivamente con generadores aislados.
- No utilizar el electrodo de retorno con los modos especializados de los generadores. Por ejemplo, los modos HIGH CUT o ENDO CUT cuando se utilicen las series ERBE ICC 200, 300, 350 o VIO de generadores electroquirúrgicos. De lo contrario, puede provocarse un efecto electroquirúrgico distinto del previsto. Cuando el generador esté en funcionamiento, mantener los accesorios activos alejados del paciente y del producto (a menos que se estén utilizando), o guardarlos en un recipiente con aislamiento eléctrico.
- Inspeccionar los componentes antes de utilizar el producto por si hay signos de daño o excesivo desgaste como cortes, agujeros, conexiones eléctricas flojas o zonas frías. Si hay signos evidentes de desgaste o si el producto se ha sometido a una fuerza física extrema (p. ej., prensado con pinzas o pisado por carros), NO utilizar el producto hasta que lo inspeccione el personal técnico.
- No utilizar electrodos de supervisión de aguja.
- Atención: peligro de ignición de gases endógenos (p. ej., el algodón y la gasa saturados de oxígeno pueden inflamarse por las chispas producidas durante el uso normal del equipo electroquirúrgico).
- Los colchones calentadores + electrodo de retorno no son estériles. Solo para uso no estéril.

- Si el paciente tiene un dispositivo electrónico cardíaco implantable (CIED), tomar las medidas adecuadas para garantizar la seguridad del paciente durante la electrocirugía, independientemente de la ubicación quirúrgica. El uso de dispositivos electroquirúrgicos puede causar interferencias electromagnéticas importantes en otros dispositivos, como marcapasos y desfibriladores cardioversores implantables.

PRECAUCIONES SOBRE EL ELECTRODO DE RETORNO (PARA PRECAUCIONES ESPECÍFICAS SOBRE EL USO DE LA FUNCIÓN DEL COLCHÓN CALENTADOR, VER PÁGINA 3)

- La legislación federal de EE. UU. restringe la venta de este producto a profesionales sanitarios homologados o por prescripción facultativa.
- No utilizar el colchón calentador + electrodo de retorno cuando no pueda mitigarse el riesgo de lesiones por presión.
- No colocar ningún objeto duro (p. ej., el cable del electrodo de retorno, cables de ECG, sondas de líquidos del paciente, etc.) entre el colchón calentador + electrodo de retorno y el cuerpo del paciente.
- No colocar sondas de líquidos debajo del colchón calentador + electrodo de retorno.
- No colocar el colchón calentador + electrodo de retorno directamente sobre una superficie metálica.
- El uso de dispositivos electroquirúrgicos puede causar interferencias electromagnéticas importantes en otros dispositivos. Por lo que respecta a los marcapasos y otros implantes activos con conducción eléctrica, existe cierto riesgo derivado de la concentración o redirección de las corrientes de alta frecuencia. Los marcapasos u otros implantes activos podrían dañarse por interferencia de las corrientes de alta frecuencia. En caso de duda, ponerse en contacto con el fabricante del dispositivo para obtener más información.
- No todas las unidades electroquirúrgicas (ESU, generadores) son compatibles con este colchón calentador + electrodo de retorno. Augustine Surgical mantiene una lista de generadores compatibles. Confirme la compatibilidad antes de su uso.

PRECAUCIONES SOBRE EL COLCHÓN CON ELECTRODO DE RETORNO (PARA PRECAUCIONES ESPECÍFICAS SOBRE EL USO DE LA FUNCIÓN DEL COLCHÓN CALENTADOR, VER PÁGINA 3)

- Utilizar bajo la supervisión directa de un médico.
- Utilizar el cable A136 exclusivamente con el colchón calentador + electrodo de retorno. NO utilizar estos cables con electrodos adhesivos desechables con toma de tierra o de cualquier otra marca.
- Si hay demasiados materiales entre el paciente y el colchón con electrodo de retorno, el efecto electroquirúrgico puede disminuir. Debe procurarse que exista el máximo contacto posible entre el colchón y el paciente y la mínima cantidad de materiales entre la almohadilla y el paciente. El paciente debe estar en el máximo contacto posible con el colchón con electrodo de retorno. Para aumentar la eficacia, debe colocarse una barrera lo más fina posible (p. ej., una sábana de no más de 0,8 mm de grosor) entre el paciente y el colchón con electrodo de retorno.
- Consultar el manual de instrucciones del fabricante del generador para utilizar correctamente el equipo electroquirúrgico.
- Evite que el paciente entre en contacto con objetos metálicos con toma de tierra o piezas que presenten una capacitancia apreciable a tierra (p. ej., los soportes de la mesa de operaciones, etc.).
- Evitar que el paciente entre en contacto con otros objetos conductores o personas durante la utilización.
- Una lectura de la potencia aparentemente baja o el mal funcionamiento del equipo electroquirúrgico con los ajustes normales pueden ser indicativos de una aplicación defectuosa del electrodo dispersivo o el fallo de un cable eléctrico. No aumentar la potencia antes de comprobar si existen defectos evidentes o una aplicación incorrecta. En cirugía monopolar, siempre debe comprobarse que existe contacto real entre el paciente y el electrodo dispersivo cada vez que se cambie de posición al paciente.
- Se aconseja utilizar los colchones calentadores + electrodo de retorno con generadores de radiofrecuencia aislados a frecuencias de 300 kHz a 600 kHz.
- Colocar los cables asociados con el paciente de manera que no entren en contacto con el paciente o con otros cables.
- Evitar el contacto piel con piel (p. ej., entre los brazos y el cuerpo del paciente) colocando una gasa seca.

- Colocar los electrodos de monitorización (p. ej., los cables de ECG) lo más lejos posible de los electrodos quirúrgicos cuando se utilicen equipos electroquirúrgicos y de monitorización de forma simultánea.
- Utilizar sistemas de monitorización que lleven incorporados dispositivos limitadores de corriente de alta frecuencia.
- Utilizar limpiadores y desinfectantes no inflamables siempre que sea posible.
- Los limpiadores, desinfectantes y disolventes adhesivos que sean inflamables deben dejarse evaporar antes de iniciar la electrocirugía.
- Evitar la acumulación de disoluciones inflamables bajo el paciente, en depresiones como el ombligo y en cavidades como la vagina.
- Los líquidos acumulados en las depresiones y cavidades corporales deben retirarse antes de la electrocirugía.
- Para evitar el riesgo de combustión en la tráquea, no utilizar nunca la electrocirugía para acceder a la tráquea durante una traqueostomía.
- En las intervenciones quirúrgicas en las que quepa la posibilidad de que una corriente de alta frecuencia recorra partes relativamente pequeñas del cuerpo para realizar un corte transversal (p. ej., circuncisiones), debe usarse una técnica bipolar para evitar dañar el tejido.
- Solo deben utilizar este producto aquellos médicos que conozcan los efectos electroquirúrgicos en pacientes de cirugía.
- Para reducir las posibilidades de quemaduras en distintos lugares a través de las distintas vías de la corriente alterna, el paciente no debe entrar en contacto con piezas metálicas con toma de tierra. Es posible que esta recomendación no sea aplicable a determinadas intervenciones. Sin embargo, para maximizar la seguridad del paciente durante el uso de dispositivos electroquirúrgicos, conviene reducir al mínimo dichas prácticas.
- Los cables electroquirúrgicos deben colocarse de modo que se reduzca al mínimo el contacto con el paciente y se evite el contacto con otros cables para prevenir la influencia negativa en el funcionamiento de otros equipos electrónicos.
- No utilizar con generadores que funcionen a más de 600 kHz.
- El colchón con electrodo de retorno debe utilizarse exclusivamente con generadores electroquirúrgicos monopolares aislados; no se ha previsto para utilizarse en procedimientos de ablación por radiofrecuencia.
- Desechar según la normativa local.

El colchón calentador + electrodo de retorno y el cable A136 cumplen la norma IEC-60601-2-2 solo en los siguientes parámetros:

Frecuencia	Pot. CUT	Pot. COAG
[kHz]	[vatios]	[vatios]
300-600	0-300	0-120

CUIDADO Y MANTENIMIENTO: GENERALIDADES

- No seguir utilizando el colchón calentador + electrodo de retorno después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta del cable.
- No lavar ni esterilizar porque se puede dañar el colchón calentador + electrodo de retorno.
- No sumergir el colchón calentador + electrodo de retorno en líquidos.
- No utilizar desinfectantes de alto nivel (p. ej., glutaraldehído o ácido peracético) ni disoluciones a base de peróxido de hidrógeno para limpiar el colchón calentador + electrodo de retorno.
- No pulverizar disoluciones de limpieza en el conector eléctrico.
- No emplear métodos de limpieza o desinfección distintos a los recomendados en el manual de usuario sin consultar primero con un representante de servicio autorizado para garantizar que los métodos propuestos no dañarán el equipo.

- No utilizar el colchón calentador + electrodo de retorno si presenta signos de daños o desgaste excesivo, como cortes, agujeros o conectores eléctricos flojos. El personal técnico debe inspeccionar los productos para determinar su seguridad.
- No desmontar el colchón calentador + electrodo de retorno; el producto no contiene piezas reparables. Si se requiere servicio técnico, llamar a un representante del servicio técnico autorizado para obtener asistencia.
- No doblar ni plegar mucho el colchón calentador + electrodo de retorno ni doblarlo varias veces por el mismo lugar.

ALMACENAMIENTO: GENERALIDADES

- Guardar el colchón calentador + electrodo de retorno en un lugar seco y protegido de cortes o aplastamientos.
- No guardar en frío el colchón calentador + electrodo de retorno; almacenar a temperatura ambiente.

Nota: Si el colchón calentador + electrodo de retorno se ha expuesto a temperaturas muy bajas, no doblar ni enrollar el producto porque pueden aparecer fisuras en la colchoneta antiescaras. Dejar el producto a temperatura ambiente antes de manipularlo.

- No almacenar ningún otro objeto encima del colchón calentador + electrodo de retorno.
- No plegar ni doblar mucho el colchón calentador + electrodo de retorno; la configuración de almacenamiento recomendada es plano (preferida) o enrollado.

LIMPIEZA: GENERALIDADES

Limpiar el colchón calentador + electrodo de retorno entre uso y uso para cada paciente y cuando esté sucio. Si no lo está, se aconseja desinfectarlo al final de la jornada. Seguir los protocolos para productos sanitarios no críticos y no estériles que entran en contacto con la piel íntegra. Algunos ejemplos de productos similares son los manguitos de los tensiómetros, las colchonetas de la mesa de operaciones y los soportes quirúrgicos.

No se recomiendan las disoluciones de limpieza a base de peróxido de hidrógeno porque sus vapores degradan las telas conductoras de los calentadores.

En general, los desinfectantes a base de alcohol son los más fáciles de utilizar, ya que tienen una acción rápida y se pueden pulverizar o aplicar con un paño sobre el producto. Otros limpiadores compatibles con la superficie externa del producto son el hipoclorito sódico (lejía diluida), el detergente germicida fenólico y el detergente de amonio cuaternario. Los limpiadores con yodo pueden provocar la decoloración del material de la superficie y, por lo tanto, No se recomiendan para la limpieza habitual. Secar completamente antes de usar.

Aviso: No colocar el colchón calentador + electrodo de retorno en un autoclave, esterilizador, lavadora o aparato para desinfectar automático ni en ningún otro sistema de alta temperatura porque se puede dañar el producto.

PASOS DE LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

Los siguientes pasos de limpieza son recomendaciones generales y no sustituyen los protocolos de limpieza específicos del hospital.

1. No permitir que entren líquidos de limpieza en el conector eléctrico.
2. Si hay suciedad visible, eliminarla antes de aplicar un desinfectante. Limpiar la zona afectada con detergente, usando un cepillo suave o una esponja para quitar la materia orgánica. Enjuagar la superficie del colchón calentador + electrodo de retorno con un paño húmedo. No sumergir el producto en líquidos.
3. Pulverizar o aplicar con un paño un desinfectante de nivel bajo o intermedio en todo el colchón calentador + electrodo de retorno. Seguir las instrucciones de aplicación del fabricante del desinfectante para garantizar la desinfección.
4. Secar completamente antes de usar.

ALARMAS: GENERALIDADES

Todas las condiciones de alarma del controlador se clasifican como alarmas técnicas de prioridad media. Si se produce una alarma, desconectar el producto para reiniciar el controlador. Comprobar el colchón calentador e intentar resolver la alarma. Si una luz de alarma se enciende después de efectuar un reinicio, interrumpir el uso y enviar el sistema a Ingeniería Biomédica. Consultar el manual técnico y de usuario del controlador para obtener información específica sobre el código de error mostrado.

DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS

	Atención, consultar los documentos anexos		Este lado debajo del paciente		Pieza aplicada al paciente de tipo BF según IEC60601-1
	Número de serie		Número de referencia		No utilizar después de AAAA-MM-DD
	Fecha de fabricación		Identificador único del producto		No sumergir
	Sensor de temperatura		Conservar seco		Producto sanitario de venta restringida a profesionales sanitarios o por prescripción facultativa
	Intervalo de humedad para transporte y almacenamiento		Intervalo de temperatura para transporte y almacenamiento		Tratamiento separado de los residuos generales al final de su vida útil. Consultar Precauciones para obtener más detalles
	Sin látex		No estéril		Proteger de objetos afilados. Interrumpir el uso si el producto está cortado o dañado
	Fabricante		Consulte las instrucciones de uso electrónicas en el sitio web en la URL proporcionada		Ver IFU para Advertencias y Precauciones
IPX2	El encerramiento es protegido contra goteo de agua cuando se encuentre inclinado hasta 15°; el goteo vertical no deberá tener efecto dañino cuando la cubierta es inclinada a un ángulo de hasta 15° de su posición normal. (El Controlador)				
	Equipamiento médico clasificado por Intertek Testing Services NA Inc. con respecto a choque eléctrico, fuego, y peligros mecánicos únicamente, conforme a UL 60601-1.				

HotDog es una marca comercial de Augustine Temperature Management, registrada en la oficina de patentes y marcas comerciales de EE. UU. Los productos están protegidos por algunas o todas las siguientes patentes: (Patentes de EE. UU.: 7,543,344; 7,714,255; 7,851,729; 7,786,408; 8,062,343; 8,283,602; 8,604,391; 8,624,164; 8,772,676; 8,986,359; 9,962,122; 9,668,303; 10,154,543; 10,201,935; 10,206,248; 10,506,668; patente PCT EP 2,062,460). Otras patentes en trámite.